Porównanie tłumaczeń Dzieje 7:55

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Będąc zaś pełen Ducha Świętego spojrzawszy wprost do nieba zobaczył chwałę Boga i Jezusa stojącego z prawej strony Boga
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	(On tymczasem), pełen Ducha Świętego,* ze wzrokiem utkwionym w niebo, zobaczył chwałę Boga** oraz Jezusa stojącego po prawicy Boga***[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Będąc zaś pełnym Ducha Świętego, popatrzywszy wprost ku niebu, zobaczył chwałę Boga i Jezusa stojącego z prawej* Boga, [4)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Będąc zaś pełen Ducha Świętego spojrzawszy wprost do nieba zobaczył chwałę Boga i Jezusa stojącego z prawej strony Boga

1) <x>510 4:8</x>; <x>510 6:3</x>; <x>510 9:17</x>; <x>510 11:24</x>; <x>510 13:9</x>
2) <x>20 24:16</x>; <x>500 12:41</x>; <x>510 7:2</x>
3) <x>230 110:1</x>; <x>470 26:64</x>; <x>480 14:62</x>; <x>480 16:19</x>; <x>490 22:69</x>; <x>520 8:34</x>; <x>560 1:20</x>; <x>580 3:1</x>; <x>650 1:3</x>; <x>650 8:1</x>; <x>650 10:12</x>; <x>650 12:2</x>; <x>670 3:22</x>
4) W oryginale liczba mnoga.